

**Краткая инструкция по  
эксплуатации  
- VRC Klassik BV -**



**Vaillant**

# Содержание

<b>1</b>	<b>Корректировка установки кривой нагрева</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Задание дневной температуры</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Задание ночной температуры</b>	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>Режимы работы отопления</b>	<b>6</b>
<b>5</b>	<b>Режимы приготовления горячей воды</b>	<b>8</b>
<b>6</b>	<b>Таймер</b>	<b>10</b>
<b>7</b>	<b>Подсказка для программирования</b>	<b>14</b>
<b>8</b>	<b>Обзор элементов управления</b>	<b>25</b>

# 1 **Корректировка установки кривой нагрева**

Кривая нагрева, установленная изготовителем системы отопления, обычно не требует изменения. Однако возможна ситуация, когда после монтажа системы отопления при корректно установленных параметрах регулятора, не достигается желаемая температура.

Что предпринять в этом случае, Вы можете узнать в инструкции по эксплуатации.

## 2 Задание дневной температуры

Задание дневной комнатной температуры производится ручкой (6).

Для изменения заданной дневной комнатной температуры на  $2,5^{\circ}\text{C}$  поверните её на одно деление.

Положение переключателя (6) в среднем (нулевом) положении соответствует заданной комнатной температуре ок.  $20^{\circ}\text{C}$ .

При повороте ручки вправо: • повышаете заданную дневную температуру.

При повороте ручки влево: • понижаете заданную дневную температуру.

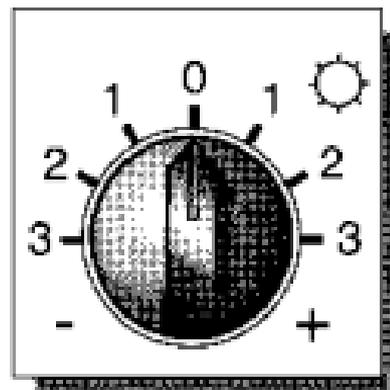


Рис 2.1

### 3 Задание ночной температуры

Задание ночной комнатной температуры производится ручкой (5).

Для изменения заданной ночной комнатной температуры на  $2,5^{\circ}\text{C}$  поверните её на одно деление.

Мы рекомендуем установить ручку (5) в положение +2. Это соответствует заданной ночной комнатной температуре ок.  $15^{\circ}\text{C}$ .

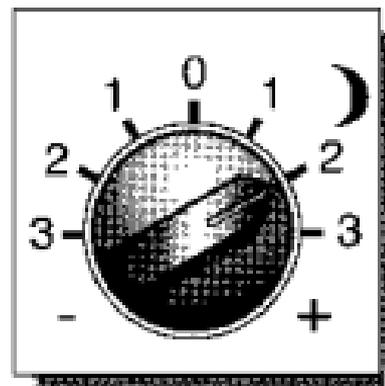


Рис 3.1

## 4 Режимы отопления

Установка текущего режима работы отопления производится переключателем (7).



режим работы отопления в соответствии с временной программой таймера.



энергосберегающий режим работы отопления в соответствии с временной программой таймера.



режим работы отопления в соответствии с заданной дневной температурой.

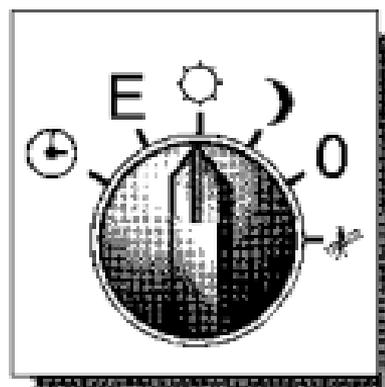


Рис 4.1

-  режим работы отопления в соответствии с заданной "ночной" (пониженной) температурой
-  отопление выключено (однако защита от замерзания действует!)
-  режим проверки для наладки и контроля параметров отопительного прибора ( напр. для измерения параметров отходящих газов в дымоходе).

## 5 Режимы приготовления горячей воды

Установка текущего режима работы приготовления горячей воды производится переключателем (1).

-  режим приготовления горячей воды в соответствии с временной программой
- 1** – режим приготовления горячей воды в соответствии с температурой, установленной переключателем "Температура водонагревателя"
- 0** приготовления горячей воды выключено (однако защита от замерзания действует!).

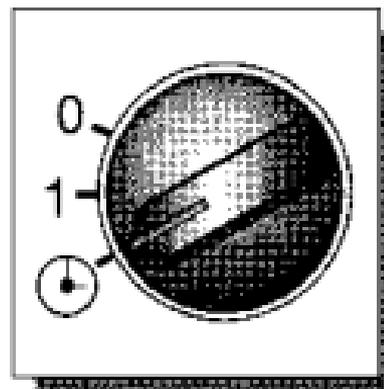


Рис 5.1

## 5.1 Задание температуры горячей воды

Задание температуры воды в водонагревателе производится ручкой (2).

Температура горячей воды может быть установлена в диапазоне от  $40^{\circ}\text{C}$  до  $70^{\circ}\text{C}$ .

Для обычного использования рекомендуется установка  $60^{\circ}\text{C}$ .

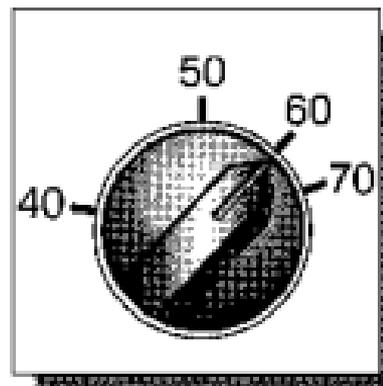


Рис 5.2

## 6 Таймер

Таймер позволяет в зависимости от дня недели программировать время изменения режимов работы отопления и приготовления горячей воды.

Если питание было отключено на время, превышающее запас хода (6 часов), требуется повторное программирование таймера.

На заводе в таймере записана также нестираемая стандартная программа.

## 6.1 Установка текущего времени

Нажмите кнопку .

На дисплее появятся все символы.

После этого начнут мигать символы дня недели.

Индикатор времени должен показывать 00:00.

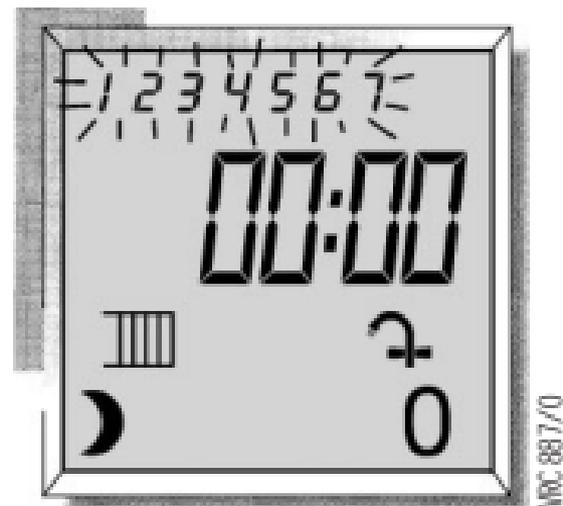


Рис 6.1

WPC 887/0

## Установка текущего времени

Нажмите кнопку  и в течение установки времени держите её нажатой.

Нажимайте кнопку,  пока не установится текущий час

Нажимайте кнопку,  пока не установится время в минутах.

Нажимайте кнопку  до тех пор, пока не установится текущий день недели.

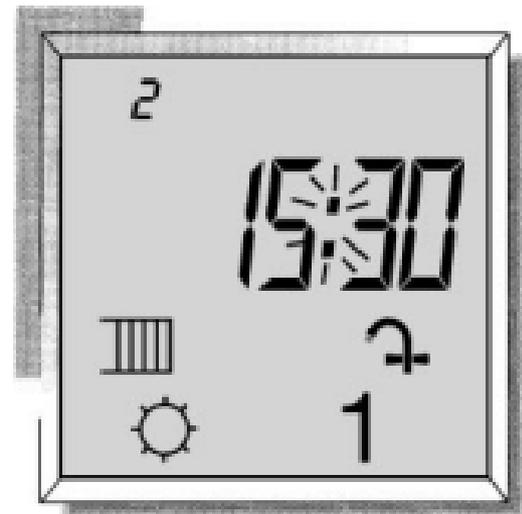


Рис 6.2

## 6.2 Стандартная программа

Записанная на заводе нестираемая стандартная программа занимает первые четыре ячейки. Ниже приведено время переключения режимов отопления и приготовления горячей воды в заводской стандартной программе.

<b>Отопл./ Горяч. вода</b>		<b>1/Пн</b>	<b>2/Вт</b>	<b>3/Ср</b>	<b>4/Чт</b>	<b>5/Пт</b>	<b>6/Сб</b>	<b>7/Вс</b>
Отопление	вкл	06:00	06:00	06:00	06:00	06:00	07:00	07:00
Горяч. вода	вкл	06:00	06:00	06:00	06:00	06:00	07:00	07:00
Отопление	выкл	22:00	22:00	22:00	22:00	23:00	23:00	22:00
Горяч. вода	выкл	22:00	22:00	22:00	22:00	23:00	23:00	22:00

## 7 Подсказка для программирования

### 7.1 Переход в режим индикации / программирования

Нажмите кнопку Progr..

Произойдет переход в режим программирования. На дисплее появится содержимое первой ячейки с временем переключения режима отопления стандартной заводской программы. Двоеточие между часами и минутами не мигает.

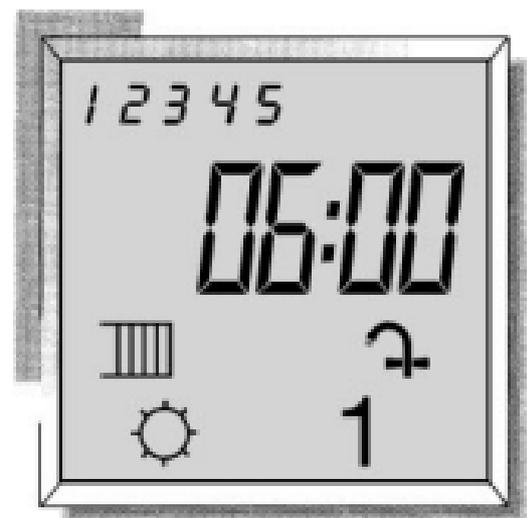


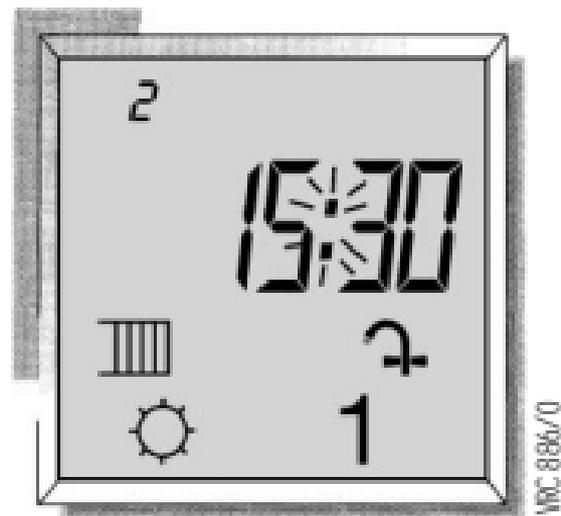
Рис 7.1

После успешного окончания программирования перейдите в режим индикации.

Нажмите кнопку .

Произойдет переход в режим индикации. На дисплее появится значение текущего времени.

Двоеточие между часами и минутами будет мигать в такт секундам.



**Рис 7.2**

## 7.2 Индикация содержимого ячеек

Стирание ранее запрограммированного временного пункта переключения режимов.

Нажмите кнопку **Progr.**

На дисплее появится содержимое первой ячейки заводской стандартной программы переключения режимов (Рис 7.3).

С каждым следующим нажатием кнопки **Progr.** на дисплее будет индцироваться содержимое следующей ячейки.

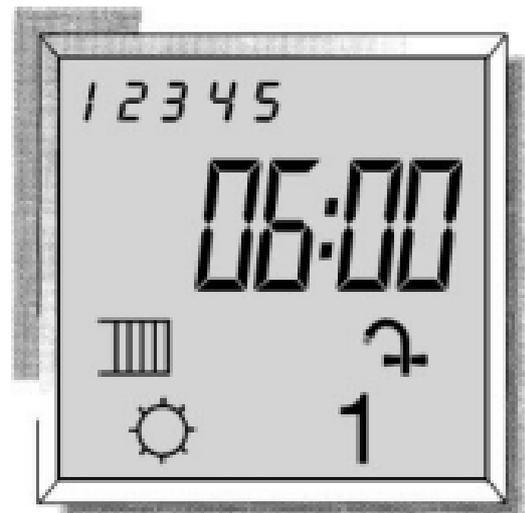


Рис 7.3

За последней занятой следует свободная ячейка.

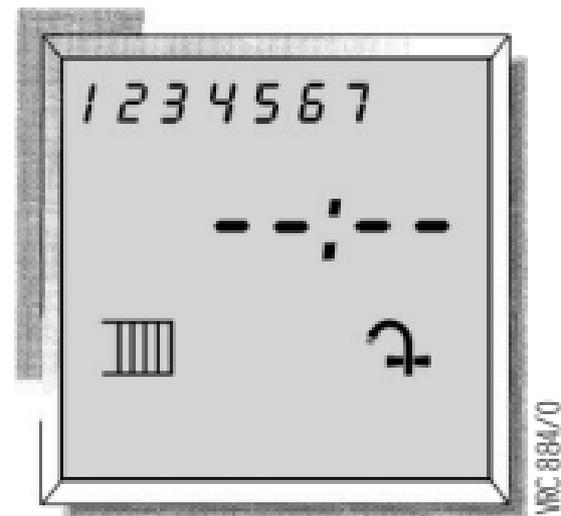


Рис 7.4

Еще раз нажмите кнопку **Progr.**.

На дисплее появится число оставшихся свободных ячеек (Рис 7.5)



**Рис 7.5**

## 7.3 Запоминание данных

Для записи измененного или вновь запрограммированного времени переключения режимов: Нажмите кнопку .

произойдет запоминание текущей ячейки и переход к индикации содержимого следующей.

Нажмите кнопку .

произойдет запоминание текущей ячейки и переход к индикации текущего времени.

Через 90 сек. произойдет автоматическое запоминание текущей ячейки и переход к индикации текущего времени.

## 7.4 Неполный ввод данных

При неполном вводе данных мигает символ неверно заданного контура.

Введите недостающие данные (в данном случае для контура отопления и контура приготовления горячей воды).

Сохраните данные нажав кнопку  или кнопку .

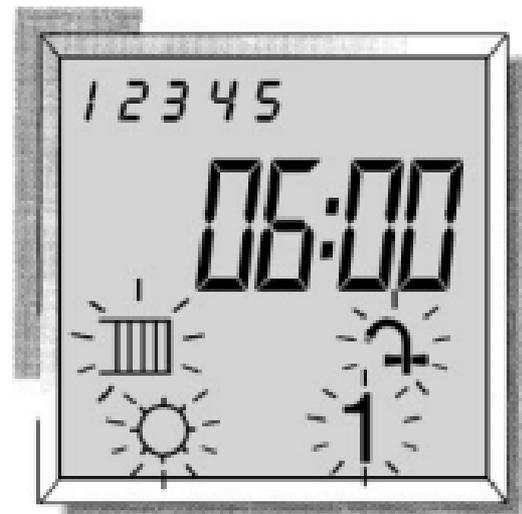


Рис 7.6

## 7.5 Установка режима работы контуров при программировании.

Кнопкой  можно переключать режим отопления. Кнопкой  можно переключать режим приготовления горячей воды.

Индикация следующих символов на дисплее означает: (/1) отопление включено (Рис 7.6),

(/0) отопление выключено

Символ (/1): приготовление горячей воды включено

Символ (/0): приготовление горячей воды выключено

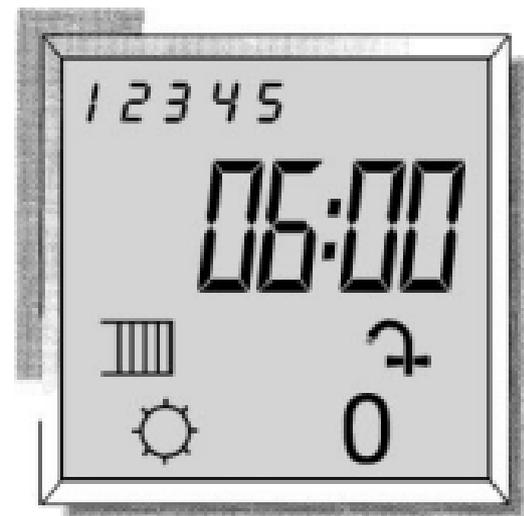
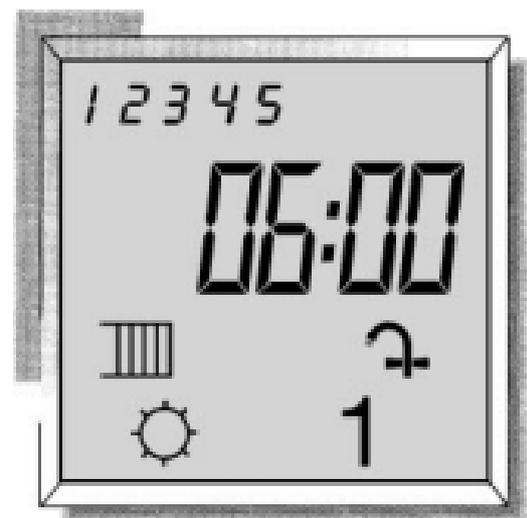


Рис 7.7

( ) отсутствие символа означает, что в указанном временном пункте не задано изменение режима работы контура.

Отопительный контур во временном пункте 06:00 остается нейтральным к запрограммированному перед этим режиму.

В данном временном пункте режим отопительного контура не изменяется.



**Рис 7.8**

## **7.6 Особенности переключения**

При ручном переводе часов вперед пропускаемые переключения режима не выполняются.

Режим таймера включится к следующему моменту переключения автоматически.

## 7.7 Стирание отдельных ячеек

Нажимайте кнопку **Prog.** пока не появится ячейка, содержимое которой требуется стереть.

Нажимайте кнопку **h+** пока в позиции индикации часов не будет — (Рис 7.9)

Нажмите кнопку **⌚** пока не появится индикация текущего времени.

Теперь ячейка стерта.

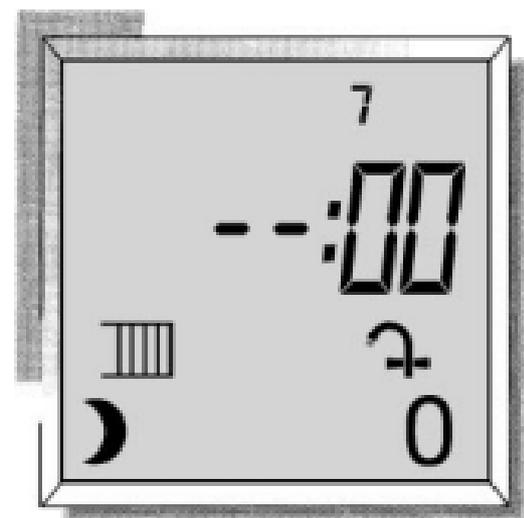


Рис 7.9

## **8 Обзор органов управления**

- 1 Переключатель режимов приготовления горячей воды
- 2 Ручка задания температуры воды в водонагревателе
- 3 Таймер
- 4 Ручка задания установки кривых нагрева
- 5 Ручка задания ночной температуры
- 6 Ручка задания дневной температуры
- 7 Переключатель режимов отопления
- 8 Сигнальная лампа работы отопления
- 9 Сигнальная лампа приготовления горячей воды



## **Внимание!**

Установку, а также возможный ремонт Вашего регулятора фирмы Вайллант должен производить только дипломированный специалист.

За повреждения, вызванные несоблюдением этой инструкции, мы ответственности не несем.

**Бюро Vaillant в Москве:**

Тел./ факс: (095) 444-8444

Тел.: (095) 443-8200

**Бюро Vaillant в Санкт-Петербурге:**

Тел./ факс: (812) 567-2444



Joh. Vaillant GmbH & Co. • D-42850 Remscheid, Deutschland

Telefon 2191/18-2957,18-3086 • Fax 2191/18-3520